

## FORMULAIRE DE SURVEILLANCE ENVIRONNEMENTALE

IDENTIFICATION DU PROJET	
<b>Promoteur :</b>	Pêches et Océans Canada – Direction des Ports pour petits bateaux
<b>Site :</b>	Kégaska
<b>Titre du projet :</b>	Projet de revitalisation du havre de Kégaska (IIF 2015-2017)
<b>Date de réalisation des travaux :</b>	
<b>Date de réalisation de la surveillance :</b>	
	<input type="checkbox"/> Visite sur le terrain lors des travaux
<b>Activité de surveillance réalisée :</b>	<input type="checkbox"/> Autre activité de surveillance (spécifier) :

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
L'entrepreneur respecte les consignes fournies dans le devis produit par PPB, en ce qui a trait aux chapitres sur la protection de l'environnement.	Oui	Non	N/A	
Utiliser de la machinerie et des équipements lourds bien entretenus et en bon état de fonctionnement	Oui	Non	N/A	
Utiliser au besoin un abat-poussière pour réduire les émissions de poussières sur les surfaces de travail	Oui	Non	N/A	
Inspecter régulièrement la machinerie afin de vérifier le bon fonctionnement et l'entretenir en conformité avec les recommandations d'usage	Oui	Non	N/A	
Maintenir les équipements motorisés en bon état de marche (silencieux et autres système de réduction de bruits)	Oui	Non	N/A	
Utiliser des camions à benne étanches recouverts d'une bâche rétractable, afin de limiter la dispersion de particules fines dans l'air	Oui	Non	N/A	
Arrêter les moteurs des véhicules et des équipements à essence lorsqu'ils ne sont pas utilisés	Oui	Non	N/A	
Interdire, en tout temps, le brûlage des déchets dans la zone des travaux ou à proximité	Oui	Non	N/A	
Le transport des matériaux fins sera réalisé dans des conteneurs ou des camions à benne étanche, recouverts d'une bâche	Oui	Non	N/A	
Les camionneurs respecteront le Code de sécurité routière ainsi que les limites de vitesse	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
Si des matériaux étaient échappés lors du chargement et du transport, ils devront être récupérés et le secteur nettoyé	Oui	Non	N/A	
Recouvrir les chargements d'une toile pour éviter qu'ils ne soient exposés à la pluie ou la neige.	Oui	Non	N/A	
Planifier les travaux particulièrement bruyants durant les heures normales de travail et en conformité avec les exigences municipales, c'est-à-dire de 7:00 à 19:00	Oui	Non	N/A	
Éviter autant que possible la marche au ralenti des moteurs	Oui	Non	N/A	
Limiter l'utilisation du frein moteur au minimum lors du transport d'équipements et de matériaux.	Oui	Non	N/A	
Sélectionner le lieu d'entreposage en fonction des caractéristiques du milieu environnant (accessibilité, dimension de l'emplacement, distance par rapport aux milieux sensibles, etc.).	Oui	Non	N/A	
Placer l'aire d'entreposage à une distance d'au moins 30 m des zones écologiquement vulnérables et cours d'eau et à une distance d'au moins 3 m des fossés de drainage. Choisir un terrain plat ou sur une pente de moins de 10 %.	Oui	Non	N/A	
Aménager un bassin de rétention afin de collecter l'eau d'assèchement provenant des sédiments dragués	Oui	Non	N/A	
Installer une toile sur l'aire d'assèchement avant d'y déposer les sédiments dragués.	Oui	Non	N/A	
Si possible, les travaux en zone intertidale devront être réalisés à marée basse ou à plus ou moins deux heures de la marée basse, en période de vents et d'eau calme	Oui	Non	N/A	
Déposer les roches sur le fond marin, ou le plus près possible du fond, plutôt que de les laisser tomber à partir de la surface afin de limiter les empiétements supplémentaires et la mise en suspension des sédiments.	Oui	Non	N/A	
Les matériaux importés sur le site et mis en place pour la construction du brise-lames devront être propres à leur arrivée sur le site	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
Les travailleurs devront être sensibilisés à ne pas mettre inutilement en suspension les sédiments du lit du milieu hydrique lors des travaux en effectuant des mouvements brusques ou en nivelant le fond par pivotement de la benne/machinerie;	Oui	Non	N/A	
Cesser les activités, incluant le dragage, lorsque les conditions météorologiques ne sont pas favorables pour empêcher la dispersion ou la suspension des sédiments hors de l'aire de travail.	Oui	Non	N/A	
Limiter les travaux aux moments propices de la marée	Oui	Non	N/A	
Réduire la durée du dragage à son minimum	Oui	Non	N/A	
Installer un rideau à sédiment lors du dragage des sédiments contaminés à la base du quai des pêcheurs	Oui	Non	N/A	
Utiliser une benne preneuse aux mâchoires le plus étanche possible	Oui	Non	N/A	
Sensibiliser les opérateurs d'équipement de dragage de porter une attention particulière afin de ne pas remettre inutilement les sédiments en suspension en effectuant des mouvements brusques ou en nivelant le fond par pivotement de la benne;	Oui	Non	N/A	
Lors du remplissage de la barge, le godet de la drague devra être descendu le plus bas possible sur la barge	Oui	Non	N/A	
Éviter la surverse de la barge où sont contenus les sédiments dragués	Oui	Non	N/A	
Advenant la présence d'un important nuage de turbidité se dispersant hors du secteur des travaux, ralentir les activités de dragage ou espacer les périodes de dragage dans le temps.	Oui	Non	N/A	
Mettre en place un système de filtration pouvant retenir efficacement les sédiments (incluant la matière organique) dans l'eau du bassin d'assèchement	Oui	Non	N/A	
Il serait souhaitable, lors de la surveillance durant les travaux (dragage et rejet des eaux de déshydratation), de porter attention à l'importance de la remise en suspension des sédiments et	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée				Si non ou N/A, raison :
de prendre des mesures, si jugé nécessaire, afin de s'assurer du respect des recommandations du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME, 1999. Recommandations canadiennes pour la qualité des eaux : protection de la vie aquatique - Matières particulières totales)					
Lors de la surveillance environnementale, s'assurer de l'absence d'iridescente à la surface de l'eau du bassin avant de permettre le rejet dans le milieu récepteur. Advenant la présence d'iridescente, l'eau d'assèchement devrait être traitée	Oui	Non	N/A		
Aucun débris issu de la démolition des infrastructures ne sera jeté dans l'eau; dans le cas d'un rejet accidentel de matériaux de débris dans le milieu marin, ils seront rapidement récupérés et disposés dans des sites terrestres autorisés	Oui	Non	N/A		
Tout débris flottant provenant des travaux devra être immédiatement récupéré et sorti de l'eau. De plus, les débris devront être entreposés à plus de 30 mètres de l'eau, si possible, de façon à ce qu'ils ne puissent être transportés par le vent	Oui	Non	N/A		
Procéder au retrait des structures durant les périodes de basses eaux et d'eaux calmes afin de minimiser la remise en suspension des sédiments	Oui	Non	N/A		
L'entrepreneur devra déposer les pierres sur le fond marin ou le plus près possible du fond plutôt que de les laisser tomber de la surface	Oui	Non	N/A		
Inspecter le bois traité au moment de la construction pour vérifier s'il y a des dépôts de surface et s'il est sec. Ne pas utiliser le matériel non conforme	Oui	Non	N/A		
Ne pas broser, nettoyer ou couper du bois traité au-dessus de l'eau ou à proximité de zones écologiques sensibles	Oui	Non	N/A		
En aucun temps des produits toxiques ne doivent être appliqués in situ ou lorsque le bois est directement en contact avec le milieu aquatique ou le surplombe	Oui	Non	N/A		
La machinerie ne devra pas être nettoyée ni entretenue près des eaux du havre	Oui	Non	N/A		

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
S'assurer que la machinerie est propre et exempte de fuites, d'espèces envahissantes et de mauvaises herbes nuisibles à son arrivée sur le site et la maintenir dans cet état par la suite	Oui	Non	N/A	
Le nettoyage, l'entretien et le ravitaillement de la machinerie, ainsi que l'entreposage des hydrocarbures et des autres produits doivent être faits de manière à prévenir l'introduction de substances nocives dans l'eau	Oui	Non	N/A	
La machinerie devra utiliser, si possible, une huile lubrifiante biodégradable pour ses composantes qui seront en contact avec les eaux de surface durant les travaux	Oui	Non	N/A	
Respecter les zones de travaux et la zone de dragage. Ne pas empiéter à l'extérieur des zones de travaux.	Oui	Non	N/A	
Bien baliser la zone de travail et ne pas circuler avec la machinerie lourde afin de ne pas endommager la végétation en place	Oui	Non	N/A	
Éviter d'excéder la zone identifiée pour l'entreposage pour ne pas affecter la végétation	Oui	Non	N/A	
Les travaux devront être réalisés en dehors des périodes de restrictions exigés par le MPO, soit aucuns travaux en eau entre le 16 mai et le 15 juillet inclusivement, pour protéger la migration du capelan	Oui	Non	N/A	
Les travaux réalisés en milieu hydrique devront être limités le plus possible dans le temps	Oui	Non	N/A	
Ne pas déverser les matériaux dans le fond. La mise en place de la pierre sera effectuée par une pelle placée sur la barge, ce qui minimisera la remise en suspension des sédiments	Oui	Non	N/A	
Ouvrir les mâchoires de la benne à proximité du fond pour déposer les matériaux	Oui	Non	N/A	
Si des interventions sont prévues sous le niveau de la pleine mer supérieure de grande marée (PMSGM), réaliser celles-ci lorsque la zone des travaux est exondée et stabiliser le site avant le retour de la marée. La machinerie ne devra pas être entreposée à moins de 30 m de la rive ou d'un cours d'eau, ni circuler sur les lits des milieux hydriques	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
Après les travaux de démolition du quai de l'hydravion, remettre dans son état initial la zone du quai en respectant le profil de plage, l'altimétrie et la granulométrie d'origine.				
Respecter la zone de dragage. Ne pas empiéter à l'extérieur de la zone des travaux.				
Réaliser les travaux d'excavation du roc sur une période maximale de 12 heures par jour, pour permettre une période de récupération de 12 heures continues la nuit, sans bruit additionnel dans le milieu aquatique.				
Dans la mesure du possible, réaliser les opérations d'excavation du roc à l'aide d'un brise-roche hydraulique en eau entre le 1er novembre et le 31 décembre, soit en dehors de la période de haute fréquentation par les mammifères marins et limiter au minimum la durée des travaux en milieu aquatique				
Lorsqu'un cétacé ou une tortue luth est observé à moins de 200 m de la zone des travaux en milieu aquatique, il est recommandé d'interrompre les travaux et d'attendre que l'individu s'éloigne à plus de 200 m.				
Pour les équipements qui ont été nettoyés et entreposés sur la terre ferme juste avant la réalisation des travaux, l'entrepreneur est tenu de fournir, par écrit, au chargé de projet, une liste de ces équipements, le lieu d'entreposage et la date envisagée pour la mise à l'eau. Le chargé de projet doit être en mesure de vérifier si les équipements étaient bien propres et entreposés sur la terre ferme avant la réalisation des travaux	Oui	Non	N/A	
Délimiter la zone d'entreposage terrestre, si nécessaire	Oui	Non	N/A	
Effectuer les travaux à l'extérieur de la période de nidification, entre la mi-mai et la fin juillet	Oui	Non	N/A	
Ne pas approcher une colonie d'oiseaux marins et d'oiseaux aquatiques pendant la période de reproduction, de demeurer à au moins 300 m des colonies et d'éviter de déranger les oiseaux migrateurs pendant la période de reproduction	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée			Si non ou N/A, raison :
Éviter de rejeter toute matière résiduelle dans l'eau, et éviter les déversements d'hydrocarbures	Oui	Non	N/A	
Un avis à la navigation devra être émis dans les médias locaux pour informer le public de la période d'exécution et de la zone des travaux	Oui	Non	N/A	
Prévoir des mesures pour assurer une navigation sécuritaire autour du site des travaux. Un périmètre de sécurité devra être respecté par les capitaines pour réduire les risques d'accident.	Oui	Non	N/A	
L'Administration portuaire avise ses membres des travaux prévus et de la période d'exécution.	Oui	Non	N/A	
L'entrepreneur a identifié les risques de déversement des substances toxiques qui sont utilisées ou entreposées pendant la durée des travaux. Il a prévu des mesures de prévention et de sécurité, de même que le plan d'urgence qui sera adopté en cas de déversement.	Oui	Non	N/A	
Les hydrocarbures pétroliers seront manipulés avec soin, entreposés avec précaution (au minimum à 30 mètres de la rive) et éliminés de façon convenable afin de prévenir les déversements accidentels dans l'eau	Oui	Non	N/A	
L'entretien des véhicules, les pleins d'essence ainsi que l'entreposage de carburant ou autres matières dangereuses doivent se faire, autant que possible, à une distance minimale de 30 mètres de la rive. Si cette distance ne peut être respectée, il faudrait appliquer des mesures de confinement	Oui	Non	N/A	
Lors du ravitaillement de la machinerie en carburant, toutes les mesures sont prises pour minimiser les risques de déversement accidentel (stabilisation des équipements et des engins avant de procéder, présence d'une trousse complète d'intervention en cas de déversement de produits pétroliers, etc.).	Oui	Non	N/A	
L'entrepreneur devra avoir sur le site, tout au long des travaux, une trousse d'urgence de récupération des produits (spill kit)	Oui	Non	N/A	
Advenant un bris des équipements ou un déversement accidentel, des mesures d'urgence sont appliquées afin de contrôler la situation et, le cas échéant, le bris est réparé immédiatement. La zone touchée et contaminée par des hydrocarbures est contenu, nettoyée et le	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure réalisée				Si non ou N/A, raison :
matériel contaminé est enlevé et conduit à un site autorisé conformément à la réglementation en vigueur.					
Advenant un déversement d'hydrocarbures ou de toute autre contaminant, il faudra aviser sans délai le réseau d'alerte d'Environnement Canada 1-866-283-2333, le réseau d'alerte de la Garde côtière canadienne 1-800-363-4735, le MDDELCC 1-866-694-5454 et le surveillant de chantier.	Oui	Non	N/A		
Le permis en vertu de la <i>Loi sur la protection de la navigation</i> a été obtenu	Oui	Non	N/A		

**Commentaires (observations sur le terrain, mauvaise gestion des déchets, présence d'huiles usées, fuites sur la machinerie, travaux réalisés non pris en compte dans l'évaluation environnementale, etc. - tout détail n'étant pas mentionné dans les mesures d'atténuation) :**

--

RÉALISATION DE LA SURVEILLANCE	
Préparé par: Date: Titre : Organisme : No de tél. :	
<b>Je certifie que les renseignements fournis ci-dessus sont exacts et complets et qu'ils correspondent à mon interprétation des travaux.</b>	
Signature Rédigé par : Titre du poste : Compagnie :	Date :

**Note :** Ce formulaire de surveillance du respect des mesures d'atténuation, ou un rapport équivalent complété par le surveillant de chantier devra être acheminé à tous les gestionnaires ayant approuvés le rapport, à la fin des travaux.